### iſi∨⊖ſ Bedienungsanleitung <sup>H10</sup>



> Vielen Dank für Ihren Kauf. Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Inbetriebnahme Ihres neuen Players sorgfältig durch.

### Inhaltsverzeichnis

Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung..

**4** Vor Verwendung des Produkts

Willkommen

iriver Website

Urheberrechte / Zertifizierung / Warenzeichen / beschränkte Haftung	1
Sicherheitshinweise für die Handhabung	2

#### Kapitel 1 I Erste Schritte

Funktionen des H10	8
Teile	10
Anordnung der Bedienelemente ·····	11
LC-Display ·····	14
Anschluss des Produkts ·····	17
Software-Installation	24

#### **Kapitel 2 | Kurzanleitung**

Einschalten/Ausschalten des Players und Musikwiedergabe ·····	30
Lautstärkeregulierung und Moduswechsel	31

#### **Kapitel 3 | Grundfunktionen**

Wiedergabe von Musik	34
Playlist-Funktion	40
Automatische Synchronisations-Funktion	41
UKW-Radio hören ·····	42

### 

#### **Kapitel 3 | Grundfunktionen (fortgesetzt)**

Aufnahme	47
Bildansicht	52
Textansicht ·····	54
Browser-Funktion	57

#### Kapitel 4 I Nützliche Funktionen

Menü-Konfiguration	60
Menü-Funktionen	61
Menüeinstellung ·····	63

### Kapitel 5 I Additional information

Firmware-Aktualisierung	78
Initialisierung von H10	79
Fehlersuche ·····	80

#### Kapitel 6 I Anhang

Technische Daten ·····	84
FCC	85

### \_\_\_\_**F**69D80%

### Willkommen

Vielen Dank für Ihren Kauf von iriver H10. Ihr neuer Player bietet eine Kombination von Eleganz und Funktionalität, die Sie nirgendwo anders finden.

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen bei der ordnungsgemässen Bedienung des den iriver H10.

Zur optimalen Nutzung Ihres Players ist es sehr wichtig, die Bedienungsanleitung zu lesen. Vielen Dank.

#### ¢ iriver Website



#### www.iriver.com

Auf unserer Webseite finden Sie Informationen über den Player, Aktualisierungen und Antworten auf Ihre Fragen.

Verwenden Sie die Firmware-Aktualisierungsfunktion (Systemsoftware) für unsere Produkte auf der Website, um die Leistung Ihres Players ständig zu verbessern.

Online finden Sie weitere Hilfe und Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen.

Registrieren Sie Ihr iriver-Produkt online, so dass Sie von unserem Kundendienst eine effiziente Unterstützung erhalten können.

Ausserdem können Sie per Email laufend über neue Produkte, Firmware-Aktualisierungen und verschiedene Events informiert werden.

A Vor Verwendung des Produkts

Vor Verwendung des Produkts Urheberrechte/Zertifizierung/Warenzeichen/beschränkte Haftung

#### Character Contents Co

iriver Limited besitzt alle Patent- und Warenzeichenrechte sowie die Rechte auf geistiges Eigentum an diesem Benutzerhandbuch. Dieses Benutzerhandbuch darf ohne Genehmigung

der iriver Limited nicht kopiert oder vervielfältigt werden. Die illegale Verwendung dieses Benutzerhandbuches wird strafrechtlich verfolgt.

Das geistige Eigentum an Software, Audio und Video ist durch Urheberrecht und internationale

Gesetze geschützt. Die Vervielfältigung oder Verteilung von mit diesem Produkt erstellten Inhalten erfolgt in alleiniger Verantwortung des Benutzers.

Die beispielhaft verwendeten Firmen, Einrichtungen, Produkte, Menschen und Ereignisse sind fiktiv. Wir beabsichtigen nicht, aufgrund dieses Handbuches mit Firmen, Einrichtungen, Produkten, Menschen und Ereignissen in Verbindung gebracht zu werden und sind für Beeinträchtigungen nicht verantwortlich.

Die Benutzer sind für die Einhaltung der Urheberrechte und des geistigen Eigentums verantwortlich.

@ 1999~2005 iriver Limited. All rights reserved.

#### Certifizierung

CE, FCC, MIC

#### Karenzeichen

Windows 2000, Windows XP und Windows Media Player sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corp.

#### Character and the second secon

Hersteller, Importeure oder Händler sind weder für unbeabsichtigte Beschädigungen und Verletzungen noch für Schäden, die auf falsche Benutzung oder Bedienungsfehler zurückzuführen sind, verantwortlich.

Die Angaben in diesem Benutzerhandbuch entsprechen den aktuellen technischen Daten des Players. Der Hersteller, iriver Limited, stattet das Produkt mit neuen Funktionen aus und kann dauernd neue Technologien anwenden.

Änderungen aller Standards jederzeit vorbehalten.

### Sicherheitshinweise für die Handhabung

W Bitte lesen Sie diese Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit vor der Verwendung durch.

#### Stromversorgung

Überlasten Sie keinen Hauptstromkreis. Dies kann Überhitzung oder Feuer verursachen.



Stecken Sie das Netzteil fest

Bei unsachgemäßer Verwendung

kann Feuer verursacht werden.

in die Steckdose ein.

Nichtgebrauch aus.

verursachen.

2



Stecken Sie das Netzteil bei Gewitter aus. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.

Knicken oder falten Sie das

Netzkabel nicht oder stellen

Sie keine schweren



Stecken Sie das Netzteil bei Beim Vorhandensein von Wasser oder anderen Flüssigkeiten den Dies kann Überhitzung oder Feuer Player sofort ausschalten und das Netzteil ausstecken.

Bei unsachgemäßer Verwendung kann Feuer verursacht werden.



Fassen Sie Netzstecker und Netzteil nicht mit nassen Händen an. Dies kann einen elektrischen Schlag



verursachen.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Die Verwendung von nicht genehmigten Netzteilen wird nicht empfohlen.

Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.



Falls Rauch oder Gerüche aus dem Plaver oder Netzteil austreten, den Player sofort ausschalten und das Netzteil ausstecken.

Bei unsachgemäßer Verwendung kann Feuer verursacht werden.



Vor Verwendung des Produkts

#### 月前の回回の姿 Sicherheitshinweise für die Handhabung

W Bitte lesen Sie diese Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit vor der Verwendung durch.

#### Produkt

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Player. Die unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Plavers führen



Verwenden Sie weder Wasser noch Chemikalien zur Reinigung des Players. Reinigen Sie die OberTaste mit einem weichen Tuch. Die unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Players führen.



Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und extremer Hitze oder Kälte fern.

Die unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Players



Setzen Sie ihn nicht extremen, feuchten. staubigen und rauchigen Bedingungen aus. Die unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Plavers



Wenden Sie keine übermäßige Kraft beim Betätigen der Tasten oder bei dem Versuch an. das Gerät auseinander zu bauen.

Die unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Plavers



Reinigen Sie den Player nicht mit Chemikalien oder Reinigungsmitteln. Die unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Players führen.



Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.

Die unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Players führen.



Schützen Sie das Gerät vor dem Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten. Dies kann zur Beschädigung des Plavers führen.



Halten Sie den Player von

Durch Bildschirmröhren, TV-Geräte,

Monitore und Lautsprecher erzeugte

Beschädigung des Players führen.

starken Magneten fern.

Magnetfelder können zur

verursachen

4

月前夏回回台楼

Das Produkt darf nicht mit einem

Heizgerät oder in einer Mikrowelle

oder einer anderen Flüssigkeit

ausgesetzt wurde und nass ist.

kann zu Beschädigungen oder schweren Verletzungen führen.

Die unsachgemässe Verwendung

getrocknet werden, wenn es Wasser

### Sicherheitshinweise für die Handhabung

W Bitte lesen Sie diese Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit vor der Verwendung durch.

### 月前の回回の姿

### Sicherheitshinweise für die Handhabung

W Bitte lesen Sie diese Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit vor der Verwendung durch.

#### Sonstiges

Tragen Sie keine Kopfhörer / Ohrhörer beim Führen eines Kraftfahrzeuges oder beim Fahrradfahren.

Das ist gefährlich und verstößt in manchen Gebieten gegen das

Drosseln Sie die Lautstärke Fußgängerüberwegen.

Verwenden Sie keine Kopfhörer/Ohrhörer bei hoher Lautstärke.

> Gehörexperten raten vom ständigen, lauten und langen Musikhören mit Kopfhörern ab.



Um sich an verschiedenen Gegenständen nicht zu verfangen, achten Sie auf die Kopfhörer/Ohrhörer-Kabel.

5





verwenden Sie den Plaver nicht mit hoher Lautstärke. Gehörexperten raten vom ständigen, lauten und langen Musikhören mit



Bei Dauergebrauch Kopfhörernab.





Physikalische Einwirkungen können auf dem Festplattenlaufwerk Fehler

Daten auf dem Festplattenlaufwerk können beschädigt werden. Von allen auf tragbaren Geräten gespeicherten Dateien sollten laufend

ordnungsgemässe Sicherheitskopien erstellt werden.



Das Gerät darf nicht

verändert werden.

auseinandergebaut oder

Die unsachgemäße Verwendung

kann zur Beschädigung des Plavers

Beim Upload oder Download von Dateien mit einem USB-Kabel, darf das USB-Kabel nicht unvermittelt ausgesteckt oder das Gerät ausgeschaltet werden.

Daten auf dem Festplattenlaufwerk können beschädigt werden.



Physikalische Einwirkungen, Blitzschlag und Stromausfall können zur Beschädigung von Daten führen.

Die Datensicherung liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers und iriver Limited ist nicht für die Beschädigung von Daten verantwortlich.





Drosseln Sie die Lautstärke oder stellen Sie die Verwendung des Players ein, wenn Sie Klingelgeräusche

in Ihren Ohren vernehmen. Gehörexperten raten vom ständigen. lauten und langen Musikhören mit Kopfhörern ab.



Gesetz.

beim Gehen, insbesondere auf

#### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

### iriver - 16 • 💷 🕆 🔆

#### Kapitel 1 | Erste Schritte

Funktionen des H10	. 8
Teile	10
Anordnung der Bedienelemente ····· H10 Player Fernbedienung Cradle	· 11 · 11 · 12 · 13
LC-Display LC-Display Musikanzeige UKW-Radio-Anzeige Aufnahmeanzeige	· 14 · 14 · 15 · 16 · 16
Anschluss des Produkts	· 17 · 17 · 18 · 19 · 20 · 21 · 22 · 23 · 23
Software-Installation Installation von iriver plus	· 24 · 24

Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung. L

ľ

8

### 日后夏回日合数

### Features of the H10

### Features of the H10

9

#### Foto - und Textbetrachter

Verbesserter 3D Sound

Betrachten Sie Digitalfotos oder Textdateien auf dem Farbbildschirm des Players.

SRS WOW Soundeffekt-Technologie bietet einen starken Bassklang und dynamischen 3D

#### Kleines Gerät – Grosse Leistung

Navigation durch ihre Musikdateien.

Der H10 ist mit einem 1 5GB Festplattenlaufwerk für mehr als 1200 Musikdateien ausgestattet. (1GB = 1.000.000.000 Bytes - Nicht der ganze Speicher ist für Speicherzwecke verfügbar.)

Der 1.5-Zoll 260.000 Farben TFT LCD präsentiert eine aufregende neue Schnittstelle zur einfachen

Kräftige Farbanzeige – 1.5-Zoll TFT LCD mit 26.000 Farben

#### Praktische ID3-Tag-Datenbank

Suche mit der ID3 Tag Datenbank ermöglicht die Auswahl von Musik nach Interpret, Album oder Genre.

#### Intuitive Software (river plus)

Die intuitive Software erleichtert das Management Ihrer gesamten Musik.

#### Ę Schnellere Dateiübertragung – USB 2.0 Schnittstellen-Unterstützung

USB 2.0 unterstützt Übertragungsgeschwindigkeiten bis 480MbpS.

#### Aktualisierbare Firmware

Firmware-Aktualisierungen halten Ihren Player auf dem neuesten Stand.

9

### Flexible EQ-Einstellungen

Über 30 EQ-Voreinstellungen zur Auswahl und individuller EQ

#### FM Radio und Aufnahme

Soundeffekt.

Hören Sie FM-Radio und verwenden Sie automatische Suchlauf- und Senderspeicherfunktion. Beim Hören können Sie auch FM-Sendungen aufnehmen.

#### Austauschbare Batterie

Die maximale Wiedergabezeit kann durch Einsatz einer austauschbaren und wiederaufladbaren Ersatzbatterie verlängert werden

#### Einfacher Gebrauch durch Berührungsstreifen.

Einfache Navigation durch Ihre Musikdateien mit bequemem Berührungsstreifen-Scroll. (Zusatzbatterie wird getrennt verkauft)

### Teile

\* Zubehör kann jederzeit geändert werden und von der Abbildung abweichen.



### Anordnung der Bedienelemente W Der jeweilige Player kann sich leicht von den Abbildungen unterscheiden.

#### 4 H10 Player



0 Power ON / OFF-Taste 8 Previous-Taste 8 Θ Eingebautes Mikrofon Next-Taste  $\bigcirc$ 8 LC-Bildschirm HOLD Schalter Kontrollbuchse für Ohrhörer/ 4 Cancel Taste 0 Fernbedienung 6 Ð Up / Down Scroll Taste Buchse für USB / Netzteil 6 B Batterie-Freigabetaste Select-Taste 7 Play / Pause-Taste

后命令回回合公

## Anordnung der Bedienelemente W Der jeweilige Player kann sich leicht von den Abbildungen unterscheiden.

**Fernbedienung** (Die Fernbedienung ist eine Zubehöroption.)





0	Power ON, OFF / Play / Pause Taste		
8	Previous Taste	5	HOLD Schalter
Θ	Next Taste	6	Clip
4	Volume control Taste		

ster. Erste Schritte

### 后命令回回合公

## Anordnung der Bedienelemente

**Cradle** (Cradle ist eine Zubehöroption.)



Rückansicht



0	Line In Buchse	6	DC 5V Buchse
8	Ladeanzeige	6	Batterieladebuchse
3	LINE OUT-Buchse	0	Batterie-Freigabetaste
4	USB 2.0 Buchse		

A Erste Schritte

### LC-Display

### 

.F69080%

Erste Schritte

46

### < 🗖 Musikanzeige 🔤



# 15

#### Hinweis

Zur Anzeige des wiedergegebenen Dateityps werden die folgenden Symbole angezeigt.



: WMA

Hinweis

LC-Display



Hinweis	
: MUSIC	
💼 : FM RAD	10
🍨 : RECORI	DING
🔲 : PHOTO	
🔳 : TEXT	
📺 : BROWS	ER
🎄 : SETTINO	GS

Menü



## LC-Display

F69086%

🔹 🛱 UKW-Radio-Anzeige



## Aufnahmeanzeige



- etc	
Erste	Schritte

### Anschluss des Produkts

- Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.
- PC–Anschluss Verbindungskabel



### 

### Anschluss des Produkts

Ψ

18

PC–Anschluss – Kabel entfernen Klicken Sie auf die Taskleiste. Klicken Sie die Popup-Meldung wie unten. anal antiana Stop iriver H10-Drive (F:) Nach dem Erscheinen des "Hardware kann entfernt werden" Popup-Fenster klicken Sie die <OK>-Taste und trennen Sie das USB-Kabel vom PC. Stop a Hardware device Confirm devices to be stopped. Choose OK to continue. Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are storped they may be removed safely Serviriver Internet Audio Player H10 <u>C</u>ancel I) Safe To Remove Hardware X The 'iriver H10' device can be now be safely removed from the system

#### Hinweis

- Die Taskleiste kann bei einigen Windows XP Betriebssystemeinstellungen verborgen sein. Klicken Sie zur Anzeige des verborgenen Symbols auf "Verborgenes Symbol anzeigen".
- Die Funktion "Hardware sicher entfernen" steht möglicherweise bei der Verwendung von einigen Anwendungen wie zum Beispiel des Windows Explorer oder des Windows Media Player nicht zur Verfügung. Bitte schließen Sie alle Anwendungen des Players vor dem sicheren Entfernen der Hardware.
- Bei einigen Windows XP Betriebssystemeinstellungen steht die Funktion "Hardware sicher entfernen" aufgrund einer internen Systemkommunikation vorübergehend nicht zur Verfügung. Warten Sie einen Augenblick und versuchen Sie es erneut.

Ψ.		
rste	Schritte	

Verwenden Sie das beigefügte Netzteil zum Anschluss des Kabels an den Player.

e i i

#### 🔹 Stromanschluss – Verbindung des Netzteils (zum Player) herstellen

1. Verbinden Sie das gelieferte Kabel mit dem Player.

Anschluss des Produkts

- 2. Verbinden Sie das Netzteil mit der DC Buchse des Players.
- Schließen Sie den Stecker des Netzteils an die Netzsteckdose an. Das Netzteil dieses Produkts ist f
  ür 120~240V, 50~60Hz ausgeleat.



#### Hinweis

Wenn der Stromanschluss hergestellt ist, ist die Ladeanzeige eingeschaltet. (Nach Beendigung des Ladevorgangs ist die Anzeige ausgeschaltet.)

### Anschluss des Produkts

Verwenden Sie das beigefügte Netzteil zum Anschluss des Kabels an den Plaver.

- Stromanschluss Verbindung des Netzteils (zum Cradle) herstellen (Cradle ist eine Zubehöroption.)
- 1. Stellen Sie den Player in das Verbindungsterminal des Cradle.
- 2. Schließen Sie das Netzteil an den 5.0V DC Anschluss des Cradle an.
- 3. Schließen Sie den Stecker des Netzteils an die Netzsteckdose an.



#### Hinweis

Wenn der Stromanschluss hergestellt ist, ist die Ladeanzeige eingeschaltet. (Nach Beendigung des Ladevorgangs ist die Anzeige ausgeschaltet.)

### Anschluss des Produkts

- ¥.
- Anschluss von Ohrhörer / Fernbedienung (Die Fernbedienung ist eine Zubehöroption.)
  - 1. Schließen Sie die Fernbedienung an die Buchse oben auf dem Player an
  - 2. Schließen Sie den Ohrhörer an die Buchse der Fernbedienung an.



20

### 

### Anschluss des Produkts

Ψ

#### Cradle-Anschluss

(Cradle ist eine Zubehöroption.)

1. Stellen Sie den Player in das Verbindungsterminal des Cradle.



#### Cradle-Anschluss/PC-Anschluss

(Cradle ist eine Zubehöroption.)

- 1. Stellen Sie den Player in das Verbindungsterminal des Cradle.
- 2. Schließen Sie die USB2.0 Buchse des Cradle mit dem USB-Kabel an den PC an. (Das USB-Kabel ist eine Zubehöroption.)



### Anschluss des Produkts

¥.

#### Cradle-Anschluss/Line In-Anschluss

- (Cradle ist eine Zubehöroption.)
- 1. Stellen Sie den Player in das Verbindungsterminal des Cradle.
- 2. Schliessen Sie die Line In-Buchse des Cradle mit einem Line In/Out-Kabel an die Line Out Buchse eines externen Geräts an. (Das Line In/Out-Kabel ist eine Zubehöroption.)



- Cradle-Anschluss/Line Out-Anschluss (Cradle ist eine Zubehöroption.)
  - 1. Stellen Sie den Player in das Verbindungsterminal des Cradle.
  - 2. Schliessen Sie die Line In-Buchse des Cradle mit einem Line In/Out-Kabel an die Line Out-Buchse (oder Ohrhörerbuchse) eines externen Geräts an.(Das Line In/Out-Kabel ist eine Zubehöroption.)



### Software-Installation

- Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.
- Installation von iriver plus
- Der Installationsvorgang startet automatisch nach dem Einlegen der Installations-CD in das CD-Rom Laufwerk des PCs. Wenn der Installationsvorgang nicht automatisch startet, klicken Sie das "My Computer"-Symbol und führen Sie die "iriver\_setup\_full.exe"-Datei im CD-ROM Laufwerk aus.
- 2. Im Menü "Installer Language" wählen Sie die gewünschte Sprache und klicken Sie die [OK]-Taste.



3. Folgen Sie den Bilschirmanweisungen der einzelnen Fenster.



### Software-Installation

- Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.
- 4. Im Menü "License Agreement", klicken Sie die [I Agree] -Taste.



5. Wählen Sie die Teile und klicken Sie auf die [Next]-Taste.



#### Software-Installation w

- Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.
- 6. Wählen Sie den Ordner aus, in dem das Programm installiert werden soll, und klicken Sie danach auf [Install].

🕑 iriver plus Ver 1.1 Seti	up		
	hoose Install Location Thoose the folder in which to install iriver p	Browse for Folder Select the folder to install, invertige	?×
Setup will install iniver plus vu click Browse and select anothe Destination Folder EtWProgram FilesWirver	er 1.1 in the following folder. To install in a r folder. Click Install to start the installatio	Ahnlab     Common Files     ComPlus Applications     CoyberLink     ESTsoft     HyunWon     Hitemet Explorer     inver     Wire plus	
Space required: 18.7MB Space available: 14.7GB iriver.plus.ver.t.1	<pre>celosed</pre>		<u>C</u> ancel ,

#### 7 Die Installation läuft

26

iriver plus ∀er 1.1 Setup Installing Please wait	while iriver plus Ver 1.1 is being installed	<b>_ _ ×</b>
Skipped: CDDBUI.dll		
Extract: Pop.eqp 100% Extract: Re8.eqp 100% Extract: Re8.eqp 100% Extract: Reno.eqp 100% Extract: Reno.eqp 100% Output folder: C:Wirrogram Files Wriver Extract: HID miH 100% Extract: CIX 12.fr 100% Output folder: C:WVIDDOWS/WSystem Skipped: Sknih.dl Skipped: CDDBUI.dll	₩iriver plus₩Firmware 32	X III
river plus ver 1.1	< <u>B</u> ack <u>N</u> ext >	Cancel

Erste Schritte

A.

### Software-Installation

14 Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.

#### 8. Wählen Sie den Dateityp und klicken Sie auf die [Next]-Taste.

iriver plus Ver 1.1	Setup			
$\bigcirc$	Choose Install Option Choose what media to associate with inver plus.			
Please select file types a	and CDs associated with iriver plus.			
Select media association	File Types           ImPEG Audio Layer 3 (**.mp3))           Windows Media Audio (*.wma)           Wave Audio (*.wav)           Audio CD (*.cda)           M3U playlist (*.m3u)           PLS playlist (*.pls)			
Auto start when wind	dows starts. Ds when they are inserted.			
iriver plus ver 1.1	< Back Next : Cancel			

9. Nach der Beendigung der Installation klicken Sie auf [Finish].



#### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

#### **Kapitel 2 | Kurzanleitung**

Einschalten/Ausschalten des Players und	
Musikwiedergabe	30
_autstärkeregulierung und Moduswechsel	31

### iriver . Lo . Do .

Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.

### Einschalten/Ausschalten des Players und Musikwiedergabe

Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.

#### Hinweis

- Tastenbild mit weissem Hintergrund = Drücken Sie die Taste kurz.
  - Taste mit schwarzem Hintergrund = Halten Sie die Taste kurz gedrückt.

#### Einschalten/Ausschalten des Players



(l)

30

#### Player einschalten

Drücken Sie die [d] Taste. Der Eingangsbildschirm wird angezeigt.

#### Hinweis

 Wenn der Player nach Tastendruck nicht starten sollte, pr
üfen Sie, ob der HOLD-Schalter in der OFF-Stellung steht oder ob die Batterie entladen ist.

#### Player ausschalten

Halten Sie die [] Taste gedrückt. Der Player wird ausgeschaltet.

#### 🕻 Wiedergabe von Musik



Wählen Sie den <MUSIC> Modus, indem Sie auf [Ŷ / ỷ] scrollen und im Hauptmenü die [○] Taste drücken.



0

 $\bowtie$ 

- 2 Zum Wiedergeben der ausgewachlten Datei die [O] Taste drücken.
  - Erneute Wiedergabe des vorherigen Titels
     : Wiedergabe der gewählten Musik

02:45pm	Ē
riv fall a	er Ifter
0241121	<b>@28</b> \$5
▶ 03	:24104:30

A	
Kurzanleitung	

### 

### Lautstärkeregulierung und Moduswechsel

¥.

#### 4 Lautstärkeregulierung



- Verwenden Sie den [<sup>•</sup>/<sup>•</sup>] Scroll zur Lautstärkeregulierung der Wiedergabe. <sup>•</sup>: Lautstärke erhöhen
- 🔹 : Lautstärke verringern



#### 🕻 Modus wechseln



#### 

Es gibt die folgenden 7 Auswahlmöglichkeiten : MUSIC, FM RADIO, RECORDING, PHOTO, TEXT, BROSWER, SETTINGS.



Hinweis











Zum Aufrufen des gewünschten Modus drücken Sie die [O] Taste.



Wenn Sie die [+] Taste in irgendeinem Fenster gedrückt halten, kehren Sie in das Hauptmenü zurück.

#### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

### iriver . Lo . Do .

#### 🛫 Kapitel 3 I Grundfunktionen

Wiedergabe von Musik ······ Wiedergabe von Musik ····· Einstellung des Play-Modus ·····	34 34 38
Playlist-Funktion	-40
Automatische Synchronisations-Funktion	41
UKW-Radio hören UKW-Radio hören Suchlauf der UKW–Radiofrequenz – Manuelle Suche Suchlauf der UKW–Radiofrequenz – Automatische Suche UKW-Radiosender speichern - manuell UKW-Radiosender speichern - automatisch Suchlauf der UKW–Radiofrequenz – PRESET Funktion UKW-Radiosender löschen	42 43 43 44 44 44 45 46
Aufnahme Sprachaufnahme Line In–Aufnahme UKW-Radiosender aufnehmen Hinweise für die Aufnahme Wiedergabe der aufgenommenen Datei	47 47 48 50 51 51
Bildansicht Bilddatei ansehen Übertragung von Bildem auf den Player	52 52 53
Textansicht Ansicht einer Textdatei Übertragung von Textdateien auf den Player	··54 ···54 ···56
Browser-Funktion	· 57 ···57

Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.

### Wiedergabe von Musikdateien

Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.

#### **Wiedergabe von Musikdateien**

- Lassen Sie den HOLD Schalter los und drücken Sie die [d] Taste, um das Eingangsmenü anzuzeigen. Wählen Sie <MUSIC>-Modus, in dem Sie den 00 [☆ / ỷ] Scroll aus dem Hauptmenü verwenden. 00 Ň Drücken Sie die [O] Taste, um das Suchen 2 Ο terpreten Menü aufzurufen Alben Genres Hinweis Titel Bei der Wahl von <Interpreten> Playlisten wählen Sie "Interpreten - Alben - Titel" zur Suche von Musikdateien. Bei der Wahl von <Alben> wählen Sie "Alben - Titel" zur Suche von
  - Musikdateien Bei der Wahl von <Genres> wählen Sie "Genre - Interpreten - Alben - Titel" zur Suche von Musikdateien.
  - Bei der Wahl von <Titel> wählen Sie "Titel" zur Suche von Musikdateien.
  - Bei der Wahl von <Playlisten> (Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 42)

### Wiedergabe von Musikdateien

[0]

 $[\square]$ 

[

F

6



0000

Ň

 $\bigcirc$ 

 $\langle \neg$ 

O

 $\square$ 

00

000 c

#### Verwenden Sie zur Auswahl des Stücks den Interpreter [ ? / 🕹 ] Scroll. Alben Beispiel : Bei der Wahl von <Titel> Genres : Drücken Sie ihn, um zu dem gewünschten Stück zu kommen. Playlisten $[\uparrow, /\downarrow]$ : Es geht zu dem gewünschten Stück. : Drücken Sie ihn, um in das vorherige Menü iriver – 4 zu gelangen. 🖬 fall afte : Halten Sie es gedrückt, um direkt zum 🖬 island Hauptmenü zu gelangen. 🗟 separation ଜ fall in love with 🕼 genial afternoon nd intro 🖬 steadfast love 02:45 pm Wählen Sie eine Musikdatei zur Wiedergabe aus (111) und drücken Sie die [O] Taste. river fall after Drücken Sie die [ Dal Taste, um die Wiedergabe anzuhalten. Drücken Sie diese Taste erneut, um 0241121 **mbb** # 9 die Wiedergabe zu starten. 03:24104:3 Zur Wiedergabe vor kurzem abgespielter Musik, drücken Sie im Such- oder Hauptmenü die [DI] Taste. 02:45 pm (III Verwenden Sie den [ ^ / 🕹 ] Scroll zur Lautstärkeregulierung der Wiedergabe. river ☆ : Lautstärke erhöhen fall after ✤ : Lautstärke verringern



月前今回目白姿

### .**169080%**

### Wiedergabe von Musikdateien

### Wiedergabe von Musikdateien

ψ.

(111

Œ

Normal

SRS WOW

iriver Jazz

iriver Pop

iriver Rock

Normal

SRS WOW

iriver Jazz

iriver Pop

iriver Rock

Persönlicher EQ
 iriver Bass Boost

Persönlicher EQ

iriver Bass Boost

### KX KX

Widergabe der vorherigen / nächsten Datei

Zum Abspielen der vorherigen / nächsten Datei während der Wiedergabe die [  $k \leq 1 \leq k \leq 1$  ] Taste druecken.

Kt: Wiedergabe der vorherigen Datei Itil : Wiedergabe der nächsten Datei



○○<

()

- 9 ₩ 10 ₩
- Drücken Sie die [O] Taste während der Wiedergabe, um das EQ Auswahlmenü aufzurufen.

Wählen Sie ein Stück mit dem [☆ / ỷ] Scroll und drücken Sie die [○] Taste.

#### Hinweis

- EQ besteht aus SRS und 30 verschiedenen voreingestellten Eqs.
- Zur individuellen Einrichtung von SRC und Benutzer EQ verwenden Sie das Menü <Klang>.
   (Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 63)
- Zur Soundverbesserung verwendet SRS eine Kombination aus Field Width, TruBase, FOCUS und Freq Boost.
- Der Benutzer EQ wird automatisch gewählt, nachdem die Benutzer EQ Einstellungen im Menü <Klang> vorgenommen wurden.



00

Ň

 $\bigcirc$ 

- Um das <Meine Bewertung> Menü aufzurufen, halten Sie die [•] Taste während der Wiedergabe gedrückt.
- 2 Zur Auswahl des gewünschten Ratings verwenden Sie den [♠/ ألف / كن] Scroll und halten Sie die [○] Taste gedrückt.



M

8

36

#### Schnellvorlauf / Schnellrücklauf

Zum Schnellvorlauf oder -rücklauf halten Sie während der Wiedergabe die [ ₩ / ▶ ] Taste gedrückt.

- K : Schnellrücklauf
- Schnellvorlauf

rive	er
wrench of	f parting
0251127	ന്നും ട
► 01:	24104:3
02:45 pm	Ē
rive	er
wrench of	f parting

02:45 Pm

(111

### 

### Wiedergabe von Musikdateien

#### Einstellung des Play-Modus

Während des Playbacks können verschiedene Playmodi verwendet werden.



A Grundfunktionen

### Wiedergabe von Musikdateien

6

Wählen Sie den gewünschten Wiedergabemodus mit dem [?, / \*] Scroll und drücken Sie zur Einrichtung des Wiedergabe-Modus die [O] Taste.

#### Hinweis

Der Play-Modus umfasst die folgenden Optionen.

#### Wiederholen

Wiederholte Wiedergabe aller Titel in dem ausgewählten Ordner.

#### :Wiederholen 1

Wiederholte Wiedergabe eines ausgewählten Tracks.

#### Shuffle

Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge aller Titel in dem ausgewählten Ordner und Stopp.

#### Shuffle + Wiederholen

Wiederholte Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge aller Titel in dem ausgewählten Ordner. 🗆 Normal

□ Shuffle

02:45 pm

0241121

Wiederholen

Wiederholen 1

Shuffle + Wiederh

river

fall after

▶ 03:24104:3

Œ

@29 ₽5

### **169080%**

### Playlist-Funktion

#### Y

40

#### 🐗 Was ist eine Playlist?

Nach der Erstellung einer Playlist für eine bestimmte Situation oder nach einem bestimmten Interpreten wird sie in iriver plus wiedergegeben oder mit Hilfe von iriver plus an die H10 Serie übertragen.

Die Musikdateien können nun jederzeit und überall wiedergegeben werden.

Weitere Informationen finden Sie in der iriver plus Bedienungsanleitung.

#### **Hinweis**

- Bei der Auswahl der <Playlisten>
  - Meine Bewertung Tracks werden in der vorgegebenen Reihenfolge wiedergegeben.
  - Meine Favoriten Tracks werden nach ihrer Wiedergabehäufigkeit wiedergegeben.
  - In letzter Zeit gehört Tracks werden in vor kurzem wiedergegebener Reihenfolge wiedergegeben.
  - Meine Playlisten Tracks werden nach der in iriver plus erstellten Playlist wiedergegeben.
- Quick List

Von Nutzer programmierbare "on-the-fly" Wiedergabeliste. Zur Ladung der Quick-Liste: Finden Sie den Titel mit Hilfe des Menüs <MUSIC>. Halten Sie die [●] Taste gedrückt, um ihn in die Quick-Liste hinzuzufügen. Zur Quick-Liste hinzugefügt! wird angezeigt. Wiederholen Sie dies, um mehrere Titel in die Quick-Liste hinzuzufügen. Verwenden Sie das Menü <Playlisten>, um die Quick-Liste einzusehen. Zu ihrer Wiedergabe drücken Sie die [○] Taste.



A Grundfunktionen

### **1600000**

### Automatische Synchronisations-Funktion

Ψ.

#### Kas ist Auto Sync?

Alle Musikdateien der iriver plus Bibliothek werden automatisch auf H10 übertragen, wenn die Auto Sync-Funktion beim H10 und iriver plus aktiviert wird. Weitere Informationen finden Sie in der iriver plus Bedienungsanleitung.



(111) CH 0 1

սոս

108

(III

uuuu 108

Œ

108

### **UKW-Radio hören**

#### **«**UKW-Radio hören

42

	1	Wählen Sie im Hauptmenü den <fm radio=""> - Modus mit dem [♠ / ỷ] Scroll.</fm>	
$\bigcirc$	2	Drücken Sie die [○] Taste, um das FM-Radio aufzurufen.	
	3	Zur Einrichtung von Preset drücken Sie die [▷₪]         Taste und drücken Sie die [ [kt] / [bh]] Taste, um den         FM-Sender zu wählen.         [kt] : Zum vorherigen Sender.         [bh]] : Zum nächsten Sender.	
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	4	Beim UKW-Radio Hören verwenden Sie den [♠ / ♣] Scroll zur Lautstärkeregulierung.	02:45pm ( STEREO 02880 CH 103.5
	Hinv	weis	20000000000000000000000000000000000000
		In Gegenden mit schwachem Sendesignal können Sender möglicherweise gar nicht oder nur schlecht	

empfangen werden.

æ. Grundfunktionen

### **UKW-Radio hören**



#### Cuchlauf der UKW-Radiofrequenz – Manuelle Suche



- Wenn <PRESET> angezeigt wird, drücken Sie die [DI] Taste zur Deaktivierung vom <Preset>-Modus, und drücken Sie zur Erhöhung/ Verringerung der Frequenz die [Ka/ba] Taste. Kt : Verringerung um 0.1 MHz
- Erhöhung um 0.1 MHz



#### Cuchlauf der UKW-Radiofrequenz – Automatische Suche



Wenn <PRESET> angezeigt wird, drücken Sie di [D] Taste zur Deaktivierung von Preset-Modus, und halten Sie die [ ₩ / ▶ ] Taste gedrückt, um den vorherigen/nächsten Sender zu suchen.

K : Wechsel zur vorherigen verfügbaren Frequenz : Wechsel zur nächsten verfügbaren Frequenz

#### Hinweis

Wenn die Voreinstellungen auf ON eingestellt sind, kann die AUTO SCAN-Funktion nicht verwendet werden.



02:45 pm

107.7

STEREO DESED CH O

107.7

108

(IIII

108

STEREO

87.5

87.5

2:45 pm

### **UKW-Radio hören**

#### **«**UKW-Radiosender speichern - manuell

44

9

#### Wenn <PRESET> angezeigt wird, drücken Sie die $\square$ [D] Taste zur Deaktivierung vom <Preset>-Modus, zur Erhöhung/Verringerung der KK Frequenz drücken Sie die [Ka/kb]] Taste. K≾ : Frequenzverringerung EN : Frequenzerhöhung

Halten Sie die [>II] Taste gedrückt. Wenn alle 20 verfügbaren Kanäle voll sind, wird der Sender nicht aespeichert.

#### Hinweis

- Es können bis zu 20 Sender gespeichert werden.
- Wenn alle 20 Kanäle voll sind, können keinen neuen Sender gespeichert werden.Weitere Informationen zur Löschung eines Senders vor Speicherung eines anderen finden Sie auf Seite 46.

#### CHARAGE CONTRACTION - AUTOMATISCH

<Auto Preset> programmiert in den 20 Kanälen bis zu 20 Sender automatisch. Die <Auto Preset> - Funktion wird unter <SETTINGS> - <Extra> - <Auto Preset> eingestellt.



Im <Auto Preset> Menü wechseln Sie mit dem [☆ / ỷ] Scroll zu [Ja].

Drücken Sie die [O] Taste. Die eingestellten Sender werden nacheinander gespeichert.

Hinweis

■ In Gegenden mit schwachem Empfang können manche Sender nicht gespeichert werden.

	٦.1	а		
	V.	lein		
	_			
L				
L				
L				



### **UKW-Radio hören**

#### Cuchlauf der UKW-Radiofrequenz – PRESET Funktion

1	Wenn <preset> nicht angezeigt wird, drücken Sie die [⊠ɪ] Taste, um in den Preset Modus zu gelangen.</preset>		2:45 pm 103 103	(11) 63350 3.6 108
2	Zum Wechsel zur vorherigen/nächsten Sendervoreinstellung drücken Sie die [ Kt] / Kt] ] Taste. Ikt] : Wechsel zur vorherigen Sendervoreinstellung ItH] : Wechsel zur nächsten Sendervoreinstellung	5	2:45 pm TEREO 103	
Hin	weis	8	1.5	108
	<ul> <li>Nur abgespeicherte Sendervoreinstellungen können ausgewählt werden.</li> </ul>	5	2:45pm TEREO 10	ше (23389 СНО1 1. Л

月前今回目白姿

87.5

108

### **UKW-Radio hören**

#### UKW-Radiosender löschen

46

Wenn Preset nicht angezeigt wird, drücken Sie die [Du] Taste, um in den Preset Modus zu gelangen, zur Auswahl des gespeicherten Senders drücken Sie die [Ka/ba] Taste.



Halten Sie die [>] Taste gedrückt. 9 Der ausgewählte Sender wird gelöscht und der nächste Sender wird angezeigt.

Zur Löschung des nächsten Senders halten Sie wieder die [>I] Taste gedrückt.

#### Hinweis

■ Wenn alle Kanäle gelöscht wurden, wird der PRESET-Modus unterdrückt bis ein anderer Sender gespeichert wird.

a. Grundfunktionen

### **Aufnahme**

#### Sprachaufnahme



[♠/ ♣] Scroll den <RECORDING> Modus .



die [O] Taste.

Wechseln Sie zu <Sprache> mit dem [☆ / ỷ] Scroll und bestätigen Sie dies durch Drücken der [O] Taste.

Drücken Sie die [O] Taste, um die Aufnahme zu

Drücken Sie die [O] Taste, um die Aufnahme zu 5 beenden.

 $\bigcirc$ 

- Während der Aufnahme kann die Lautstärke nicht reauliert werden.
- Zur Vermeidung von Störungen halten Sie den Player zumindest 25 cm von der Aufnahmequelle entfernt
- Die Einstellung der Sprachfunktion kann in dem <Sprache> verändert werden. (Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 66)

nrache

02:45 pm

2:45 PM

03:03:2413

Bereit zur Aufnahme

00:00:001014:53:2

Aufnahme läuft Voice041110002

CIII

Line-Eingang

### 月前中国自治公

Aufnahme

Line-In-Aufnahme ist nur verfügbar, wenn das optionale Aufnahmegestell verwendet wird

#### Line In–Aufnahme

Nach der Herstellung einer Verbindung zwischen Player und Cradle schliessen Sie die Line In-Buchse des Cradle mit Hilfe des Line In/Out-Verbindungskabels an eine Line Out-Buchse (oder Ohrhörer-Buchse) eines externen Geräts an



00 00 Ň  $\bigcirc$ 

2

48

Im Recording Source Menü gehen Sie mit dem [<sup>♠</sup>/ <sup>↓</sup>] Scroll zu <Line-Eingang> und bestätigen dies durch Drücken der [O] Taste.



### 月后今回目台公

### Aufnahme

Ο





Drücken Sie die [O] Taste, um die Aufnahme zu beenden.

- Während der Aufnahme kann die Lautstärke nicht reguliert werden.
- Die Einstellung der Sprachfunktion kann in dem <Line-in> und <Line-in-Lautstärke> verändert werden. (Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 67.)

50

### .**1600000**0**0**

### Aufnahme

**UKW-Radiosender aufnehmen** Wählen Sie im Hauptmenü den <FM RADIO> 00 Modus mit dem [ ^ / 🕹 ] Scroll. 00 Ň Drücken Sie die [O] Taste, um den <Radio>-Modus 02:45 pm Œ 9  $\bigcirc$ STEREO GRESED CH O aufzurufen. 107.7 87.5 108 Zur Aufnahme einer Radiosendung während des 2:45 pm (III R Hörens halten Sie die [] Taste gedrückt. Aufnahme läuft Tuner041110002 3:03:2413 Drücken Sie die [O] Taste, um die Aufnahme zu beenden.

 Während der Aufnahme kann die Lautstärke nicht reguliert werden. Grundfunktionen

sh.

#### < Hinweise für die Aufnahme

#### Hinweis

- Die Aufnahme wird unter folgenden Umständen automatisch beendet :
  - Der Speicher des Players ist voll.
- Der Batterieladezustand ist schwach.

#### 🐗 Wiedergabe der aufgenommenen Datei



Zur Wiedergabe der aufgenommenen Datei drücken Sie die [>II] Taste im Aufnahme Standby-Modus.



#### linweis

- Die aufgenommene Datei wird in Abhängigkeit ihrer Quelle an den folgenden Stellen abgespeichert.
   Voice
- My Recordings\Voice\VoiceYYMMDDXXX.MP3
- My Recordings\Audio\AudioYYMMDDXXX.MP3

#### Tuner

- My Recordings\Tuner\TunerYYMMDDXXX.MP3
- (YYMMDD Y : Jahr, M : Monat, D : Tag)
- Zur Auswahl und Wiedergabe von Dateien verwenden Sie das <BROWSER> Menü.

### Bildansicht Die Bildansicht unterstützt JPG Dateien.

#### Calificate ansehen



Wählen Sie im Hauptmenü mit dem [ ^ / 🕹 Scroll den <PHOTO> Modus.



⇒ Photo

Hinweis

nicht unterstützt.



Progressives JPG teilt die Datei in eine Folge von Scans auf. Der erste Scan zeigt das Bild mit sehr geringen Qualitätseinstellungen und ist daher sehr platzsparend. Bei den folgenden Scan wird eine stufenweise Qualitätsverbesserung vorgenommen.

a. Grundfunktionen

Bildansicht Die Bildansicht unterstützt JPG Dateien.







¢	Übert	ragung von Bildern auf den Player
	1	Schließen Sie den Player mit dem beigefügten Kabel an den PC an und schalten Sie ihn ein.(Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 17.)
	2	Öffnen Sie Mein Computer : a. Windows XP : Starten Sie Mein Computer. b. Windows 2000 : Doppelklicken Sie auf das Symbol <mein computer=""> auf Ihrem Desktop</mein>
	3	Finden Sie Ihre Bilddateien, die sich normalerweise unter <mein computer="">, dann <meine bilder=""> befinden, und halten Sie diesen Ordner geöffnet.</meine></mein>
	4	Öffnen Sie das zweite Fenster < Mein Computer>.
	5	Doppelklicken Sie auf das H10 Gerät und doppelklicken Sie dann auf den <media>-Ordner.</media>
	6	Zur Bilderübertragung auf den Player klicken und ziehen Sie die Bilddateien von Ihrem PC in den Ordner <foto> auf dem H10.</foto>
	7	Während die Dateien kopiert werden, erscheint das Fortschrittsfenster.

53

ste. Grundfunktionen

### 月前中国自治公

#### **Textansicht** da k

#### Ansicht einer Textdatei

 $\bigcirc$ 

Wählen Sie mit dem [? / \*] Scroll im Hauptmenü den <TEXT> - Modus.

Zur Anzeige des <Text> Listenmenüs drücken Sie



🗉 Newsletter, tx

Story01,txt
Story02,txt

54



9

die [O] Taste.

	I StoryU3,txt
en Sie mit dem [☆ / IJ Scroll in dem <text> - ─ enmenü zu dem gewünschten Text.</text>	➢ Text INewsletter,txt IStory01,txt IStory02,txt IStory03,txt
Anzeige des <text> - Menüs drücken Sie die – Taste.</text>	Zweige und Dorner rissen an ihrer Hau Doch sie lief immer weiter, und ihr Gesicht verriet, warum. Es hatte de Ausdruck eines gehetzten Tieres. Schweiß auf ihrer
	Keuchend blieb sie

Gehen Sie beim Lesen des Textes mit dem 5 [☆/ỷ] Scroll zur vorherigen/nächsten Zeile.

Keuchend blieb sie	
liegen. Sie war zu	
erschöpft, um	
aufzustehen.	
Sie wußte, die Jagd	
war vorüber. Sie	
konnte nur noch	
warten. Einen	
Moment später war	

÷. Grundfunktionen

### **Textansicht**

140

#### Fränen füllten ihre Gehen Sie beim Lesen des Textes mit dem 6 Augen. Sie erreichte eine Lichtung. Dann [K1/K] scroll zur vorherigen/nächsten Seite. ein entsetzter K K≾ : Seite nach oben Ausdruck auf ihrem Seite nach unten Gesicht, als sie spürte, daß sie fiel. Sie war über eine /orstehende Wurzel Ein Wirbel aus Staub Während der Textansicht drücken Sie die [O] $\bigcirc$ und Blättern erhob Taste, um zu der gewünschten Seite zu gelangen. Verschieben nach [KA/KA] : Auswahl der Stelle 0 2 🖻 7 [♪/ジ] : Auswahl der Nummer 002411210 [0] : Geht zu der gewünschten Seite K en durch die Luft, stachen ihre Haut wie $\sim$ Ŵ

ste. Grundfunktionen

56

### 后命令回回合公

### **Textansicht**

¢	Übert	ragung von Textdateien auf den Player.
	1	Schließen Sie den Player mit dem beigefügten Kabel an den PC an und schalten Sie ihn ein.(Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 17.)
	2	Öffnen Sie Mein Computer : a. Windows XP : Starten Sie Mein Computer. b. Windows 2000 : Doppelklicken Sie auf das Symbol "Mein Computer" auf Ihrem Desktop
	3	Finden Sie Ihre Textdateien (.TXT) und halten Sie den Ordner geöffnet.
	4	Öffnen Sie das zweite Fenster Mein Computer.
	5	Doppelklicken Sie auf das H10 Gerät und doppelklicken Sie dann auf den <media>-Ordner.</media>
	6	Zur Bilderübertragung den Player klicken und ziehen Sie die Bilddateien von Ihrem PC in den Ordner <text> auf dem H10.</text>
	7	Während die Dateien kopiert werden, erscheint das Fortschrittsfenster.
	0	Trennen Sie das USB-Kabel, sobald das Kopieren vollständig beendet ist.

de. Grundfunktionen

### **Browser-Funktion**

#### **d** Browser-Funktion

Der Browser ermöglicht Ihnen, durch alle Dateien auf dem Player zu navigieren. Sie können ohne Modusumschaltung Titel abspielen, sich Bilder anschauen oder Textdateien anzeigen.

Einige erweiterte Funktionen des jeweiligen Modus sind nicht verfügbar, wie Bilder-Diashow, Interpreten- oder Genresuche etc.



月前中国自治公

57

#### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

#### 🗲 Kapitel 4 I Nützliche Funktionen

Menü-Konfiguration	60
Menü-Funktionen	61
Menü verändem	61
Untermenü aufrufen	61
Anpassen der Funktionseinstellungen ·····	62
Verlassen des Untermenüs	62
Menüeinstellung	63
Klang	63
Aufnahmequalität	66
Timer ·····	69
Extra	-73

#### Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung der H10 Player Hardware. Anweisungen zu dazu gehöriger Software und zur Übertragung von Musik auf Ihren Player, finden Sie in der mitgelieferten iriver plus Bedienungsanleitung.

### iriver - 1640000\*

60

### 月前今回目白姿

Menü-Konfiguration Die Menüelemente können sich mit unterschiedlichen Firmware-Versionen ändern. Benutzer können eigene Einstellungen vornehmen.

Aufnahmequalität

FIRMWARE V.1.00

Aufnahmenua

FIRMWARE V.1.00

Timer

Extra

Klang

Timer

Extra

### Menü-Funktionen

#### Menü verändern

9

die [O] Taste.



()

 $\sim$ 

00

Ň

#### Wählen Sie im Hauptmenü mit Hilfe des [☆ / ỷ] Scroll den <SETTINGS> Modus.

Mit dem [ ^ / 🕹 ] Scroll gelangen Sie zum

vorherigen/nächsten Menü.



月前今回目台公

Zum Aufruf des <SETTINGS> - Menüs drücken Sie Aufnahmegualität Timer Extra



#### Untermenü aufrufen



Zum Aufrufen des Unter-Menüs, drücken Sie die [O] Taste.



FIRMWARE V.1.0









- B Power-Off-Timer - 🕒 Sleep Timer - 
   Hintergrundbeleuchtung Datum & Uhrzeit Alarm / FM Rec. Timer
- 🕒 Alarm - 🕒 FM Rec.Timer



- Sprache
- Scan-Geschwindigkeit
- 🔝 Tag-Informationen
- Auto Preset
- Tuner-Region

### 月前中国自治公

### **Menü-Funktionen**

62

#### Anpassen der Funktionseinstellungen

	1	Mit Hilfe des [♠ / ✤] Scroll gelangen Sie in das Untermenü.	Klang ସି: Persönlicher EQ ସି: SRS Einstellungen ସି: Quittungston an/aus ସି: Wiedergabernodus ସି: Fade In
0	2	Zum Aufrufen des Untermenü-Inhalts drücken Sie die [O] Taste.	Klang 또 Persönlicher EQ 또 SRS Einstellungen 면 Quittungston an/aus 대 Wiedergabemodus 면 Fade In
○	3	Zum Anpassen der Funktionseinstellungen drücken Sie die [♠ / ♣, ○] Taste.	Quiftungston an/aus An Aus

#### Verlassen des Untermenüs



Zum Verlassen des Untermenüs, drücken Sie die [⊲⇒] Taste. Zur Rückkehr in das Hauptmenü halten Sie die [+] Taste gedrückt.



÷. Nützliche Funktionen

### Menüeinstellung



#### Klang 🕻

#### 1. Persönlicher EQ

Zur individuellen Einstellung des Soundeffekts können verschiedene Frequenzbereiche ausgewählt werden. Jede Frequenzebene ist in 2 Stufen von -12dB auf 12 dB.

- [○] : Frequenzbereich verändern [♠/ ♣] : Auswahl der Frequenzebene : Frequenzbereich verändern



月前今回目白姿



#### 2. SRS Einstellungen

Einstellung des 3D-Effekts.

Es gibt 4 verschiedene 3D-Effekte : Field Width, TruBass, FOCUS und Freq Boost.

- Field Width : Einstellung des Field width Wertes.
- TruBass : Einstellung des Trubass Wertes.
- : Einstellung der Soundauflösung. FOCUS

#### Freq. Boost : Einstellung des Sound Boost-Wertes. Die Einstellungen des Verstärkerwertes stehen in Abhängigkeit von den Ohrhörern und den technischen Merkmalen des Kopfhörers.



### 

### Menüeinstellung

### Menüeinstellung

¥.

#### 5. Fade In

Bei Aktivierung dieser Funktion steigt die Lautstärke im Wiedergabe-Modus langsam an.

Zur Vermeidung unvermittelter starker Lautentwicklung wird die Musikdatei im Stopp-Modus wiedergegeben.

Klang ସ୍କାଁ Persönlicher EQ ସ୍କାଁ SRS Einstellungen ସ୍କାଁ Quittungston an/aus ସ୍କାଁ Wiedergabemodus ସ୍କାଁ Fade In



Einstellungen der Pieplautstärke für Cursorbewegungen.

Wählen Sie mit dem [ $? / \sp{scoll} < An>$  oder <Aus> und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste.

#### Klang ପ୍ରି: Persönlicher EQ ପ୍ରି: SRS Einstellungen ପ୍ରି:Quittungston an/aus ପ୍ରି: Wiedergabernodus ପ୍ରି: Fade In



#### 4. Wiedergabemodus

Einstellungen des Play Modus

(Weitere Einzelheiten über den Playback-Modus finden Sie auf Seite 40.)

Der Play-Modus kann nur in dem <SETTINGS> – <Klang> - <Wiedergabemodus> verändert werden.

Wählen Sie den gewünschten Wiedergabernodus mit dem [ $\uparrow$  /  $\checkmark$ ] Scroll und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste.

	Klang
0	0: Persönlicher EQ
	V: SRS Einstellungen 16 Ouittungston anlaus
0	Wiedergabernodus
0	d: Fade In

Wiedergabernodus

Viederholen

Wiederholen 1

Shuffle

Shuffle + Wiederholen

### 

### Menüeinstellung

66

🐇 Aufnahmequalität 🐇

#### 1. Sprache

Qualitätseinstellung der Sprachaufnahme.

Wählen Sie mit dem [♠ / ỷ Scroll <Niedrig>, <Mittel> oder <Hoch> und drücken Sie zur Bestätigung die [○] Taste.

Die folgende Aufnahmedauer ist in Abhängigkeit von der Aufnahmequalität verfügbar.

- Niedrig : 338 Stunden
- Mittel : 169 Stunden

Hoch : 84 Stunden und 30 Minuten





### Menüeinstellung

¥ .

## .769080\*

#### 3. Line-In

und

Qualitätseinstellung der Aufnahme von einem externen Gerät.

Wählen Sie mit dem [ 1/2] Scroll < Niedrig>, < Mittel> oder < Hoch>

von Sie zur Poetätigung die IOI Teete

drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste

Die folgende Aufnahmedauer ist in Abhängigkeit von der Aufnahmequalität verfügbar.

Niedrig : 84 Stunden und 30 Minuten Mittel : 56 Stunden und 20 Minuten

Hoch : 33 Stunden und 50 Minuten





#### 2. FM Tuner

Qualitätseinstellung der UKW-Aufnahme.

Wählen Sie mit dem [ $\uparrow > / \checkmark$ ] Scroll <br/> Siedrig>, <br/> <br/>Mittel> oder <br/> Hoch> und drücken Sie zur Bestätigung die [<br/>[ $\bigcirc$ ] Taste.

Die folgende Aufnahmedauer ist in Abhängigkeit von der Aufnahmequalität verfügbar.

Niedrig	: 338 Stunden
Mittel	: 169 Stunden

Hoch : 84 Stunden und 30 Minuten

Au	ıfnahmequalität
٩	Sprache
٩	FM Tuner
٩	Line-In
٩	Line-In-Lautstärke
٩	Titeltrennung





### .**F69086**%

### Menüeinstellung

#### 5. Titeltrennung

Wenn bei der Aufnahme von einem externen Gerät ungefähr 1,5 Minuten lang kein Laut registriert wird, wird eine neue Datei erstellt.

Wenn Sie die Funktion <Track Trennung> mit externem Geräteanschluss wie CD oder Kassette verwenden, wird jeder Track als Einzeldatei gespeichert.

Wählen Sie mit dem [ $\uparrow$ /  $\mathring{>}$ ] Scroll <An> oder <Aus> und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste.



Aufnahmequalität



### Menüeinstellung



< Timer

#### 1. Power-Off-Timer

Im Stopp-Modus wird der Player nach einer bestimmten Zeit automatisch ausgeschaltet.

Folgende Zeiten lassen sich einstellen <Aus> / <10 Sek.> / <30 Sek.> / <1 Min.> / <5 Min.> / <10 Min.>.

Wählen Sie die Zeiteinstellung mit dem [? / 3 Scroll und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste.



Power-Off-Timer	
🗆 Aus	
🗆 10 Sek,	
🗆 30 Sek,	
□ <u>1 Min</u> ,	
☑ 5 Min,	
🗆 10 Min,	

#### 2. Sleep Timer

Das Gerät wird nach einer bestimmten Zeit automatisch ausgeschaltet.

Folgende Zeiten lassen sich einstellen <Aus> / <10 Min.> / <30 Min.> / <1 Std.> / <2 Std.> / <5 Std.> Bei Einstellung auf Off wird das Gerät nicht ausgeschaltet.

Wählen Sie die Zeit mit dem [  $\uparrow / \checkmark$  ] Scroll und drücken Sie zur Bestätigung die [ ] Taste.





### 月前今回目台公

Timer

Alarm

Power-Off-Timer

🕒 Hintergrundbeleuchtun

Alarm / FM Rec. Timer

Hintergrundbeleuchtung

Datum & Uhrzeit

• FM Rec.Timer

Immer an □5 Sek.

I 30 Sek

□ 1 Min. □ 5 Min.

30 Min,

Sleep Timer

### Menüeinstellung

### Menüeinstellung

### 月前今回目白姿

#### 5. Alarm / FM Rec.Timer

Einstellen der Zeit für die Weckfunktion oder den FM Rec Timer. Wählen Sie mit dem [ 1/2 / 2/2] Scroll < Aus> / < Alarm> / < FM Rec. Timer> und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste..

#### Hinweis

Stellen Sie sicher, dass das Datum und Uhrzeit vor der Verwendung der zeitlich festgelegter Aufnahme eines FM-Senders oder der Alarmfunktion eingestellt wurden.

Timer Power-Off-Timer Sleep Timer Hintergrundbeleuchtung Datum & Uhrzeit Alarm / FM Rec. Tim • Alarm ● FM Rec.Timer

Aus

Alarm

71

3. Hintergrundbeleuchtung

Folgende Zeiten lassen sich einstellen < Immer an> / <5 Sek.> / <30 Sek.> / <1 Min.> / <5 Min.> / <30 Min.>.

Wählen Sie die Zeit mit dem [ 2 / 2 | Scroll und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste.

## 4. Datum & Uhrzeit

Einstellen der aktuellen Zeit.

: Stückeauswahl [0] [♠/ỷ] : Einstellen der aktuellen Zeit



6. Alar
Einstelle [◯] [☆ / ỷ]



### 月前中国自治公

### Menüeinstellung

#### 7. FM Rec.Timer

Zeiteinstellung für die UKW-Radio Aufnahme.

[0]

: Stückeauswahl  $\left[ \stackrel{\frown}{2} \right] :$  Einstellen der Aufnahmezeit



### Menüeinstellung



Extra

#### 1. Werkseinst, wiederherstellen

Die Werkseinstellungen werden wiederhergestellt (wenn Ja gewählt wird).

Wählen Sie mit dem [^ / v] Scroll <Ja> oder <Nein> und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste.

Extra 🗷 Werkseinst, wiederherstelle Sprache ■ Scan-Geschwindigkeit ■ Tag-Informationen Auto Preset ■ Tuner-Region

**F69086**%



#### 2. Sprache

Sie können eine beliebige Sprache wählen. Diese Funktion unterstützt 40 Sprachen. Wählen Sie die Sprache mit dem [ ^ / 🔖 ] Scroll und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste.



### Menüeinstellung

#### 3. Scan-Geschwindigkeit

Geschwindigkeitseinstellung für den Suchlauf

Die Suchlaufgeschwindigkeit kann auf die Werte <1X> / <2X> / <4X> / <6X> eingestellt werden.

Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit mit dem [ [ \* / \*] Scroll und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste.

#### Extra • Werkseinst, wiederherstellen • Sprache 🗄 Scan-Geschwindigkeit ■ Taq-Informationen Auto Preset ■ Tuner-Region



### Menüeinstellung

#### 5. Auto Preset

UKW-Radiosender lassen sich automatisch einstellen und speichern.

Wählen Sie mit dem [ 1/2] Scroll < Ja> oder < Nein> und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste.

Extra 🛨 Werkseinst, wiederherstellen • Sprache 🗈 Scan-Geschwindigkeit Tag-Informationen Auto Preset ■ Tuner-Region



74

#### 4. Tag-Informationen

Zum Titel werden die ID3 Tag-Informationen angezeigt. Bei <Aus> - Einstellung wird nur der Dateiname angezeigt. Wählen Sie mit dem [ 1/ v] Scroll < An> oder < Aus> und drücken Sie zur Bestätigung die [O] Taste





#### 6. Tuner-Region

[0]

UKW-Radiosender lassen sich nach Region einstellen.

Für den bestmöglichen Radioempfang ist die Einstellung der entsprechenden Region erforderlich.

Verfügbare Regionen sind Korea, Japan, Europa und die USA.

[♪/ シ] : Einstellung der verfügbaren Region : Auswahl der Region



月前今回目白姿

#### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

#### Initialisierung von H10------ 79

Kapitel 5 I Zusatzinformationen

### Fehlersuche 80

Firmware-Aktualisierung ----- 78

### iriver . Lee . De Car

### **Firmware-Aktualisierung**

#### Was ist FIRMWARE?

Dabei handelt es sich um das Betriebssystem des H10.

Mittels der Firmware-Aktualisierung versorgt iRiver Sie mit den neuesten und besten Funktionen.

Sie können die Aktualisierungsfunktion auf manuell oder automatisch einstellen.

Weitere Informationen über die automatische Aktualisierung finden Sie in der iriver plus Bedienungsanleitung.

#### Manuelle Firmware-Aktualisierung

[Options - Firmware Upgrade] vom Menü auf der Oberseite der Media Library auswählen.

Eile <u>P</u> lay ⊻iew	Option Help					SEARCH	$\odot$
Media Library	Skins	•	Title	Time	Artist	Album	¢,
🖳 All Music	Firmware Upgrade		Find My	1:35	Elvis Presl	Harum Sc	
Best of Best			A String :	2:41	Elvis Presl	Harum Sc	
WoW My Favorites Recently Played	Always On Top Preferences	Ctrl+A Ctrl+P		3:29	Various Ar	Dance Par	

H10 Series darf während der Firmware-Aktualisierung nicht ausgesteckt werden.

- Stellen Sie eine Internetverbindung zum iriver plus her, um die <Firmware Upgrade>-Funktion auszuführen.
- Stellen Sie eine Verbindung zwischen dem iriver plus und dem H10 her, um die <Firmware Upgrade>-Funktion auszuführen.

### Initialisierung von H10

Initialisierung von H10

Initialisieren Sie bitte den H10 in folgenden Fällen.

Die gesamte Musik, Bilder, Texte, andere Daten werden während dieser Initialisierung vom Player gelöscht.

- wenn das interne Festplattenlaufwerk fehlerhaft erscheint.
- wenn eine Fehlermeldung erscheint und der Player nicht ordnungsgemäss hochfährt.



#### Öffnen Sie iriver plus

2

Wählen Sie [Option- Initialisierung Tragbares Gerät].



#### Klicken Sie [Start], um die Initialisierung zu beginnen.

月前今回目白公

Ξų.

iriver

80

Fehlersuche

### **F69000%**

### Fehlersuche

10

÷h.

Symptom	Lösungsmöglichkeiten	Symptom	Lösungsmöglichkeiten	
Der Player lässt sich nicht einschalten.	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob die Sperre durch den Schalter HOLD aktiviert ist. (Stellen Sie sie ggf. auf die Position AUS.)</li> <li>Überprüfen Sie, ob die Batterie leer ist.</li> <li>Prüfen Sie es erneut nach Anschluss des Netzteils und Herstellung einer Stromverbindung.</li> <li>Überprüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt ist.</li> <li>Wenn sich nach dem Ladevorgang der Player immer noch nicht einschalten lässt, kontaktieren Sie bitte Ihren iriver Vertragshändler.</li> </ul>	Schlechter Radioempfang mit starker Geräuschentwicklung!	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob ein Ohrhörer angeschlossen ist. Während des Radioempfangs übernehmen die Ohrhörerkabel d Funktion einer Antenne. Die Empfangsqualität ist schlecht, wenn die Ohrhörer nicht an den Player angeschlossen sind.</li> <li>Bringen Sie Player und Ohrhörer in eine andere Position.</li> <li>Schalten Sie in der Nähe befindliche elektronische Geräte als mögliche Störquellen aus. Wenn dann Besserung eintritt, högliche Störquellen aus.</li> </ul>	
Während der Wiedergabe ist kein Ton zu hören.	<ul> <li>Stellen Sie sicher, dass VOLUME nicht auf "0" steht.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer fehlerfrei angeschlossen sind.</li> </ul>		Überprüfen Sie, ob das USB-Kabel richtig angeschlossen ist.	
Tasten funktionieren nicht.	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob die Sperre auf dem Player oder der Fernbedienung durch den Schalter HOLD aktiviert ist. Stellen Sie ihn auf OFF und versuchen Sie es erneut.</li> </ul>	Kein Download möglich!	<ul> <li>Stellen Sie sicher, dass das Netzteil ordnungsgemäß angeschlosse ist. Wenn die Restbatteriemenge nicht ausreichend ist, kann ein Download fehlschlagen.</li> </ul>	
			Audiotitel, die unter <music> aufgeführt sind, können nur wiedergegeben</music>	
Geräusche und Störungen bei der Wiedergabe	<ul> <li>Stellen Sie sicher, dass der Stecker oder die Verbindungsbuchse des Ohrhörers nicht verschmutzt sind</li> <li>Eine schmutzige Steckeroberfläche kann für die Geräuschentwicklung verantwortlich sein.</li> <li>Prüfen Sie, ob die Musikdatei beschädigt ist. Versuchen Sie es nochmals mit einer anderen Musikdatei. Laute Geräusche oder Verzerrungen können die Folge einer beschädigten Detai seine.</li> </ul>	Die gespeicherten Musikdateien werden im H10 nicht wiedergegeben.	<ul> <li>werden, wenn sie mit inver plus oder Windows Media Player geladen wurder Verwenden Sie die BROWSER-Funktion zur Auffindung und Wiedergabe Ihrer Dateien.</li> <li>Wenn die Dateien immer noch nicht wiedergegeben werden, ist das Format möglicherweise mit diesem Player nicht kompatibel. Bitte prüfen Sie das Programm oder den Service, der ursprünglich zur Abrufung der Titel verwendet wurde.</li> </ul>	

Die Anzeige von Buchstaben auf der LCAnzeige ist nicht korrekt.

 Stellen Sie sicher, dass die richtige Sprache ausgewählt ist. Die Spracheinstellung kann über <SETTINGS> – <Extra> – <Sprache> verändert werden.

#### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

🕻 Kapitel 6 I Anhang

Technische Daten	84
FCC	85

### iriver - Le • De \*

84

### **F69080%**

### Technische Daten

Kategorie Parameter **Technische Daten** Kapazität / Größe 5GB\* HDD **FAT 32** Dateisystem Windows 2000 / XP Unterstütztes Betriebsystem PC Schnittstelle USB 2,0 (GERÄT) Frequenzbereich 20Hz~20KHz Kopfhörerausgang 18mW (L) + 18mW (R) bei 16 Ω Max. Lautstärke Audio Rauschabstand 90dB(MP3) Frequenzbereich ± 3dB Anzahl Kanäle Stereo (L/R) UKW-Frequenzbereich 87.5MHz ~ 108MHz UKW-Radio Rauschabstand 60dB Antenne Headphone / Earphone cord antenna MP3(MPEG 1/2/2,5 Layer3), WMA, TXT, JPG\*\* Dateityp Unterstützte Bitrate MP3:32Kbps~320Kbps Dateitypen WMA: 32Kbps~192Kbps ID3 V1. ID3 V2 2.0. ID3 V2 3.0. ID3 V2 4.0 Tag DC 5.0V. 2.0A Netzteil Stromversorgung Batterie Akku Masse 95,5 X 54,6 X 15 (mm) Gewicht Ca. 96.2 g LCD TFT LC-Farbdisplay, 260.000 Farben Allgemein Betriebstemperatur -5 °C ~ 40 °C Betriebstemperatur Ca. 12 Stunden (Bei Betrieb mit 128 Kpbs, MP3, Lautsärke 20, EQ Normal, LCD aus)

\* 1GB = 1.000.000.000 Bytes

Nicht der ganze Speicher ist für Speicherzwecke verfügbar.

\*\* Progressives JPG wird nicht unterstützt.

Anhang

### Ré¢Dec×

FCC

#### FCC (Federal Communications Commission)

Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten eines Computergerätes der Klasse B gemäss den FCC-Bestimmungen Teil 15. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

- 1. Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
- 2. Das Gerät muss jegliche Störungen einschl. Störungen, die den unbeabsichtigten Betrieb verursachen, aufnehmen können.
- 3. Reparaturen des Gerätes müssen vom Hersteller vorgenommen werden, wenn die Bestimmungen der FCC weiterhin eingehalten werden sollen.

Das Gerät erzeugt und verwendet Funkwellen, wie andere elektronische Geräte auch. Sollte das Gerät nicht gemäss den Anweisungen dieser Anleitung installiert und verwendet werden, können Störungen an Ihrem Radio bzw. Fernseher auftreten.

Sind Sie der Meinung, das Gerät verursacht Störungen an Ihrem Radio bzw. Fernseher, schalten Sie das Gerät ab. Verschwinden die Störungen bei Abschalten des Gerätes, ist es vermutlich Ursache der Störungen. Sie können das Problem unter Umständen wie folgt beheben:

- Antenne des Radios bzw. Fernsehers neu ausrichten

- Abstand zwischen Gerät und Radio bzw. Fernseher vergrössern

Falls erforderlich, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radiound Fernsehtechniker. Unter Umständen finden Sie in dieser von der FCC zur Verfügung gestellten Broschüre Abhilfe: "How to Identify and Resolve Radio and TV Interference Problems" (Best Nr. 004-000-00345-4), erhältlich bei U.S Goverment Printing Office, Washington, DC 20402, USA. Siehe FCC ID und Registrierungsnummern individüller Geräte.

#### Für Kunden in Europa



Das CE-Zeichen auf dem CD-Player gilt nur für in der Europäischen Union vertriebene Geräte.

#### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE